

Prof. MELAHAT PARS

Personal Information

Web: <https://avesis.ankara.edu.tr/mpars>

International Researcher IDs

ORCID: 0000-0003-3768-7988

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAH-5895-2021

Yoksis Researcher ID: 186618

Education Information

Doctorate, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı (Dr), Turkey 1995 - 2000

Postgraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1992 - 1995

Undergraduate, Kiril ve Metodiy Üniversitesi, Türkoloji, Macedonia 1987 - 1991

Foreign Languages

English, B2 Upper Intermediate

Bulgarian, C1 Advanced

Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Ankara University, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Slav Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2000 - Continues

Academic and Administrative Experience

Ankara University, 2005 - 2009

Courses

BUL422 - Boşnak Edebiyatı ve Kültürü, Undergraduate, 2014 - 2015

BUL314 - Bulgarca-Türkçe Çeviri III, Undergraduate, 2014 - 2015, 2012 - 2013

BUL315 - Bulgarca-Türkçe Çeviri II, Undergraduate, 2014 - 2015

047015018 - Balkan Edebiyatlarında Roman, Postgraduate, 2014 - 2015

BUL498 - Mezuniyet Tezi, Undergraduate, 2014 - 2015, 2012 - 2013, 2011 - 2012, 2010 - 2011

02095055 - İvan Vazov, Elin Pelin ve Yordan Yovkov'un Öykücülüğü, Postgraduate, 2014 - 2015

BUL309 - Bulgaristan Tarihi, Undergraduate, 2014 - 2015, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012

02096057 - Bulgar Edebiyatında Osmanlı İmajı, Doctorate, 2014 - 2015

047016010 - Balkan Romanlarında Osmanlı İmajı II, Doctorate, 2014 - 2015

BUL427 - Boşnak Dili, Undergraduate, 2014 - 2015, 2013 - 2014

02095053 - Balkanlarda Roman Türü - I, Postgraduate, 2014 - 2015

BUL414 - Bulgarca-Türkçe Edeb.Çeviri, Undergraduate, 2014 - 2015

02001800 - Uzmanlık Alan Dersi , Postgraduate, 2014 - 2015
BUL326 - Boşnak Edebiyatı ve Kültürü, Undergraduate, 2014 - 2015, 2012 - 2013
BUL421 - Edebiyat Kuramları, Undergraduate, 2014 - 2015, 2013 - 2014
Bulgarca-Türkçe Edb. Çev., Undergraduate, 2013 - 2014
BUL417 - Bulgarca-Türkçe Güncel Metin Çevirisi , Undergraduate, 2013 - 2014
Bulgarca Türkçe Çeviri III, Undergraduate, 2013 - 2014
Bulgarca Türkçe Çeviri I, Undergraduate, 2013 - 2014
BUL315 - Bulgarca Türkçe Çeviri II, Undergraduate, 2013 - 2014, 2012 - 2013
BUL128 - Bulgar Dili II, Undergraduate, 2012 - 2013
BUL401 - Bulgarca Uygulamalı Metin Çalışması , Undergraduate, 2012 - 2013
BUL130 - Bulgar Halk Edebiyatı , Undergraduate, 2012 - 2013
BUL415 - Boşnak Dili(Fonetik) , Undergraduate, 2012 - 2013, 2010 - 2011
BUL405 - Edebiyat Teorisi, Undergraduate, 2012 - 2013, 2011 - 2012, 2010 - 2011
BUL408 - Edebi Çeviri, Undergraduate, 2012 - 2013, 2011 - 2012
BUL110 - Boşnak Edebiyatı ve Kültürü, Undergraduate, 2011 - 2012, 2010 - 2011
BUL204 - Bulgarca Metin Çalışması , Undergraduate, 2011 - 2012, 2010 - 2011
BUL220 - Bulgar Edebiyatı I, Undergraduate, 2011 - 2012
BUL304 - Bulgarca Metin Anelizi II, Undergraduate, 2011 - 2012
BUL214 - Bulgarca- Türkçe Çeviri I , Undergraduate, 2011 - 2012
BUL106 - Bulgarca-Türkçe Çeviri, Undergraduate, 2011 - 2012
BUL203 - Bulgarca'dan-Türkçe'ye Metin Çevirisi, Undergraduate, 2011 - 2012, 2010 - 2011
BUL303 - Bulgarca Metin Analizi-I, Undergraduate, 2011 - 2012
BUL116 - Bulgar Folkloru, Undergraduate, 2011 - 2012, 2010 - 2011
BUL211 - BULGARCA METİN ANALİZİ, Undergraduate, 2011 - 2012
BUL114 - Uyanış Dönemi Bulgar Edebiyatı , Undergraduate, 2010 - 2011
BUL104 - Folklor-Eski Bulgar Edebiyatı, Undergraduate, 2010 - 2011

Advising Theses

PARS M., Dimitir Dimov ve Tütün Romanı, Postgraduate, B.TURAN(Student), 2020
PARS M., Blaga Dimitrova'nın Roman ve Şiir Sanatı, Doctorate, F.ÇÖLMEKÇİOĞLU(Student), 2019
PARS M., Türkiye'de Bulgar edebiyatı, Postgraduate, Y.MUTLU(Student), 2018
PARS M., İvan Vazov'un Boyunduruk Altında romanında Osmanlı-Türk imgesi, Postgraduate, F.TEKİN(Student), 2017
PARS M., Nayden Gerov'un hayatı, edebi yaratıcılığı ve Stoyan ve Rada poemasında aşk motifi, Postgraduate, G.ÇİÇEKLIYURT(Student), 2013
PARS M., Uyanış çağı Bulgar Edebiyatında Sofroniy Vračanski ve "Osmanlıda bir papaz" eseri, Ö.Faruk(Student), 2010
PARS M., Uyanış çağı Bulgar edebiyatında Sofroniy Vračanski ve Osmanlıda Bir Papaz adlı eseri, Postgraduate, Ö.FARUK(Student), 2010

Articles Published in Other Journals

- I. **Balkanların Türküsünü Söyleyen Sanatı: Necati Zekeriya (1928-1988)**
PARS M., ÇÖLMEKÇİOĞLU F.
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.35, pp.986-999, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **Osmanlı Türk Kültür Havzasında Yetişmiş Bir Makedon Şair: Grigor Pırliçev (1830-1893)**
PARS M., ÇÖLMEKÇİOĞLU F.
Balkanlarda Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları, vol.5, no.2, pp.205-222, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Alman Yazar Aleksandra Cavelus'xxun Leyla Adlı Romanında Boşnak Kadınları**
PARS M., KOLUKSA Ü.

Türkbilim Dergisi, vol.10, no.27, pp.101-115, 2020 (Peer-Reviewed Journal)

- IV. **Младотурската револуција како тема во Македонското литературно творчество**
PARS M.
LITERATUREN ZBOR:JEZIK, LITERATURA, NASTAVI, PRIKAZI, pp.121-131, 2020 (Non Peer-Reviewed Journal)
- V. **İkinci Dünya Savaşı Sonrası Yugoslavya'da Türk Şiiri**
PARS M.
Türkbilim Dergisi, vol.10, no.27, pp.19-29, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **SIRP VE BULGAR EDEBİYATINDA TÜRKLERİ ANLATAN İKİ ÖNEMLİ YAZAR – BRANİSLAV NUŞİÇ VE YORDAN YOYKOV**
PARS M., BABEKOĞLU Y. H.
THE JOURNAL OF INTERNATIONAL SOCIAL RESEARCH, vol.10, no.54, pp.143-149, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Nikolay Vaptsarov'xxun Edebi Yaratıcılığı ve Türkiçeye Kazandırılan Şiirlerir**
PARS M.
THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, vol.53, no.2, pp.201-210, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Makedon Kültüründe Türk Etkileri**
PARS M.
Türkbilim, no.9, pp.93-111, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Dubrovnik Edebiyatındaki Humanizm ve Rönesans'ta Marin Drjiç'in Önemi**
PARS M.
Littera, vol.25, pp.7-17, 2009 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Petar Petroviç Nyegoş'xxun Gorski Viyenats Dağların Tacı Poemasında Türkler**
PARS M.
Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, vol.25, no.1, pp.187-197, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Одрозот на младотурската револуција во македонската турската литература**
PARS M.
LITERATUREN ZBOR:JEZIK, LITERATURA, NASTAVI, PRIKAZI, pp.95-109, 2007 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Viktor Grigoroviç in İstanbul ve Balkan Yarımadasını Kapsayan Gezisi**
PARS M.
THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, vol.46, no.2, pp.153-161, 2006 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Kuzman Şapkarev in Hayatı Yaratıcılığı ve Öğretmeni Dimitir Miladinov la Olan Bağları**
PARS M.
LİTTERA, vol.14, pp.17-20, 2004 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **Rayko Jinzifov un Hayatı Şiirleri ve Slavlık Bilinci**
PARS M.
EKEV AKADEMİ DERGİSİ, no.19, pp.373-378, 2004 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **Konstantin Miladinov'un Moskova Yılları ve "Güney'e Özlem" (Tiga Za Yug) Şiiri**
PARS M.
Bilge, no.39, pp.48-52, 2003 (Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **Doğu'dan Batı'ya Masalın Serüveni Dünya Masalları Beyaz Şehir Ülkesinin Sihirli Dünyası: Sırp Masalları**
PARS M.
Nobel Kültür, Ankara, 2022
- II. **Doğu'dan Batı'ya Masalın Serüveni Dünya Masalları Vardar Ovası'nın Büyüsü: Makedon Masalları**
PARS M.
Nobel Kültür, Ankara, 2022

- III. **Sırp Masallarından Örnekler**
PARS M.
in: Doğu'dan Batı'ya Masalın Serüveni: Dünya Masalları, Turan, Fatma Ahsen; Yazıcı Ersoy, Habibe; Demirel, Şengül, Editor, Nobel Kültür, Ankara, pp.351-360, 2022
- IV. **Makedon Masallarından Örnekler**
PARS M.
in: Doğu'dan Batı'ya Masalın Serüveni: Dünya Masalları, Turan, Fatma Ahsen; Yazıcı Ersoy, Habibe; Demirel, Şengül, Editor, Nobel Kültür, Ankara, pp.318-330, 2022
- V. **Türkçe-Makedonca Sözlük**
PARS M.
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2020
- VI. **Batılıların Osmanlı ve İslam Algısı**
PARS M.
TİYDEM YAYINCILIK, Ankara, 2014
- VII. **Yanı Başımızdaki Yabancı: Güneydoğu Avrupa'dan Bir Antoloji Bora Kosic: Ötekiler Bölümü**
PARS M.
Everest Yayınevi, İstanbul, 2012
- VIII. **Nenad Veličkoliç: Bedel**
PARS M.
in: Yanı Başımızdaki Yabancı: Güneydoğu Avrupa'dan Bir Antoloji, , Editor, Everest Yayınevi, İstanbul, pp.252-264, 2012
- IX. **Makedon ve Sırp Romanlarında Türk İzleri ve Türkler**
PARS M.
T.C.Kültür Bakanlığı Yayınları, 2004

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Makedonyalı Tıp Öğrencisi Grigor Pırılıçev'in Edebiyat Tutkusu**
PARS M., ÇÖLMEKÇİOĞLU F.
Uluslararası II. Kosova Adli Bilimler Kongresi, İzmir, Turkey, 25 - 26 April 2023
- II. **Kosova ve Makedonya'da İkinci Dünya Savaşından Sonra Türk Şairler**
PARS M.
3rd International Symposium On the Sil Road Academic Studies, Belgrade, Serbia, 3 - 05 May 2019
- III. **Sırp Kültüründe Türk İzleri**
Hamzaoğlu Y., PARS M.
Uluslararası Türk Kültürü Sempozyumu, Üsküp, Macedonia, 04 June 2020 - 01 June 2018, pp.7-31
- IV. **Islam and Tolerance in a Macedonian Writer's Novel**
PARS M.
X. European Conference on Social and Behavioral Sciences, Sarajevo, Bosnia And Herzegovina, 19 - 22 May 2016
- V. **Branislav Nuşiç in Ramazan Akşamları Eserinde Rumeli Dünyası**
PARS M.
XXVIII. Uluslararası Kibatek Edebiyat Sempozyumu, Krakow, Poland, 25 - 30 June 2015
- VI. **Balkanlarda Türk İzleri**
PARS M.
Akademisyenler Birliği Konferansı, Turkey, 18 January 2013
- VII. **İvo Andriç'in Drina Köprüsü Romanında Sonbahar**
PARS M.
Edebiyatta Sonbahar, Ankara, Turkey, 16 November 2011, pp.115-121
- VIII. **Makedon Yazarı Boško Smakoski'nin "Hayat En Zor Zanaattir" Romanında Ötekileştirme Üzerinden Kurgulanan Türk İmajı**

PARS M., BURCU SAĞLAM E.

1. Uluslararası Balkanlarda Tarih ve Kültür Kongresi, 10 May 2009, pp.163-176

Metrics

Publication: 32